



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

11 september 2001

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 7 september 2001

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 7 september 2001 motsvarades minskningen på 34 miljoner EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) av en försäljning på 3,3 ton guld som gjordes av en nationell centralbank i Eurosystemet. Denna avyttring har skett i överensstämmelse med centralbankernas överenskommelse om guld av den 26 september 1999.

Under samma vecka minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,8 miljarder EUR till 272,6 miljarder EUR beroende på kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) minskade med 0,1 miljarder euro till 28,3 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 0,5 miljarder EUR till 338,2 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) minskade med 14,8 miljarder EUR till 42,5 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) minskade med 1,4 miljarder EUR till 208,2 miljarder EUR. Onsdagen den 5 september 2001 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 83 miljarder EUR och ersattes med en ny på 82 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) och utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var nästan noll (jämfört med 0,4 miljarder EUR respektive 0,1 miljarder EUR föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner ökade ställningen för kreditinstitutens **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 9,2 miljarder EUR till 127,9 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Pressavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn +49 69 1344 7455, Fax +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 7 september 2001

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 7 september 2001	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 7 september 2001	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	128.268	-34	1 Utelöpande sedlar	338.188	506
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	29.818	-11	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	127.948	9.226
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	244.457	-1.133	2.2 Inlåningsfacilitet	34	-21
	274.275	-1.144	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	24.166	-617	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	17	13
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	5.419	130		127.999	9.218
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	4.843	679
	5.419	130	4 Emitterade skuldcertifikat	3.784	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	152.000	-999	5.1 Offentliga sektorn	42.513	-14.811
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	60.001	0	5.2 Övriga skulder	5.350	-166
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		47.863	-14.977
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	8.489	30
5.5 Utlåningsfacilitet	43	-394	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	3.978	-4
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	22	-24	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	212.066	-1.417	8.1 Inlåning och övriga skulder	14.669	-980
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	320	68	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	28.286	-85		14.669	-980
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	70.160	0	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	7.183	0
9 Övriga tillgångar	85.090	-2.239	10 Övriga skulder	69.255	190
			11 Värderegleringskonton	141.340	0
			12 Eget kapital	60.460	0
Summa tillgångar	828.051	-5.338	Summa skulder	828.051	-5.338

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.